



EN

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIOUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ ΤΟЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/TIA ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ



### **MP3 CD Receiver**

# CDE-120R/CDE-120RM/ **CDE-120RR**





#### • OWNER'S MANUAL Please read before using this product.

 BEDIENUNGSANLEITUNG Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes MODE D'EMPLOI Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.

 MANUAL DE OPERACIÓN Léalo antes de utilizar este equipo.

 ISTRUZIONI PER L'USO Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura

> ALPINE ELECTRONICS GmbH /ilhelm-Wagenfeld-Straße 1-3, 80807 München, Germany Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD. ALPINE House Fletchamstead Highway Coventry CCV4 9TW, U.K Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L. (RCS PONTOISE B 338 101 280) 98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II, B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle Cedex, France Phone 01-48638989

 ANVÄNDARHANDLEDNING Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning. GEBRUIKERSHANDLEIDING Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens o toestel te gebruiken. • РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Прочтите настоящее руководство пер началом использования оборудования INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prosimy zapoznać siç z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia • ΕΓΧΕΙΡΙΔΟ ΧΡΗΣΤΗ Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη σνσκενή.

Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI), Italy

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A. Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32 01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH Leuvensesteenweg 510-B6 1930 Zaventem, Belgium Phone 02-725 1315

## **Operating Instructions**

### WARNING

### /!\WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

### DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

uires your prolonged attention should only be after c ming to a complete stop. Always stop the vehicle ation before performing these functions. Failure to do , accident

### KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISES WHILE DRIVING.

excessive volume levels that obscure sounds such as emergency vehicle sirens or road warning signals (train crossings, etc.) can be dangerous and may result in an accident. LISTENING AT LOUD VOLUME LEVELS IN A CAR MAY ALSO CAUSE HEARING DAMAGE

### MINIMIZE DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.

Viewing the display may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident

### DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

### USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire etc

### KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately

### USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

### DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.

Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

### USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

PDG

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

### DO NOT PLACE HANDS, FINGERS OR FOREIGN OBJECTS IN INSERTION SLOTS OR GAPS.

Doing so may result in personal injury or damage to the product.

### 

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

### HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Centre for repairing



### Product Cleaning

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

### Temperature

Be sure the temperature inside the vehicle is between +55°C (+131°F) and -10°C (+14°F) before turning your unit on.

### Moisture Condensation

You may notice the CD playback sound wavering due to condensation. If this happens, remove the disc from the player and wait about an hour for the moisture to evaporate

### Damaged Disc

Do not attempt to play cracked, warped, or damaged discs. Playing a bad disc could severely damage the playback mechanism

### Maintenance

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Alpine dealer or the nearest Alpine Service Station for servicing

Never Attempt th Do not grip or pull ou player by the automa Do not attempt to ins off

### Inserting Discs

Your player accepts of attempt to load more Make sure the label s Playing a disc while of skips, but this will no

### New Discs

To prevent the CD fro discs with irregular st incorrectly. When a n loading, use your fing and outside edge of the irregularities this cou remove the bumps, ru of the disc with a ball the disc again.



### Irregular Shaped

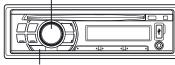
Be sure to use round any special shape dis Use of special shape

ALPINE ITALIA S.p.A. Phone 02-484781

Car audio and car goods internet store Winauto

### Sound Setting

#### Rotary encoder (AUDIO)



SOUND

### Adjusting Bass Level/Treble Level/ Balance (Between Left and Right)/ Fader (Between Front and Rear)

#### 1 Press Rotary encoder (AUDIO) repeatedly to choose the desired mode.

Each press changes the mode as follows:

 $\mathsf{BASS} \to \mathsf{TREBLE} \to \mathsf{BALANCE} \to \mathsf{FADER} \to \mathsf{Return}$  to normal mode

Bass: -12 ~ +12dB Treble: -12 ~ +12dB Balance : L15 ~ R15 Fader : R15 ~ F15

 If no operation is performed for 5 seconds after selecting the BASS. TREBLE, BALANCE or FADER mode, the unit automatically returns to normal mode

#### 2 Turn the Rotary encoder until the desired sound is obtained in each mode.

### Equalizer Presets (Factory's EQ)

6 typical equalizer settings are preset at the factory for a variety of musical source material.

#### Press SOUND repeatedly until the desired Factory's EQ type is displayed.

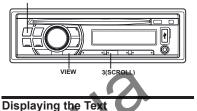
With each press of the button, the equalizer mode will display the selected equalizer characteristic.

 $\mathsf{FLAT}(\mathsf{OFF}) \to \mathsf{ROCK} \to \mathsf{POP} \to \mathsf{JAZZ} \to \mathsf{VOCAL} \to \mathsf{CLUB}$ → FLAT(OFF)

vina



### source/ഗ



Text information, such as the name and the track name, will be ing a CD text compatible disc. It is also possible to displayed i ne, the file name and the tag, etc., while playing

Press VIEW

he display will change every time the button is pressed. scroll text, press 3(SCROLL).

The display in Radio mode:

If there is PS (Programme Service Name) PS (Programme Service Name)\* $^{I} \rightarrow$  RADIO TEXT  $\rightarrow$ PS (Programme Service Name)

If there is no PS (Programme Service Name) FREQUENCY → RADIO TEXT → FREQUENCY

### The display in CD mode:

TRACK NO./ELAPSED TIME  $\rightarrow$  TEXT (DISC NAME)\*<sup>2</sup>  $\rightarrow$ TEXT (TRACK NAME)\*2 → TRACK NO./ELAPSED TIME

### The display in MP3 mode:

FOLDER NO./FILE NO.  $\rightarrow$  ELAPSED TIME  $\rightarrow$  FOLDER NAME  $\rightarrow$  FILE NAME  $\rightarrow$  ALBUM NAME\*  $^3 \rightarrow$  SONG NAME\*  $^3/\text{ARTIST}$ NAME\*3 → FOLDER NO./FILE NO.

- \*1 If VIEW is pressed and held for at least 2 seconds in the PS display mode, frequency will be displayed for 5 seconds.
- \*2 Displayed during playback of a disc with CD text.
- \*3 ID3 tag If an MP3 file contains ID3 tag information, the ID3 tag information is displayed (e.g., song name, artist name, and album name). All other tag data is ignored.

### About "Text"

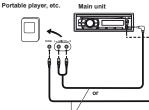
- Text:
- Text compatible CDs contain text information such as the disc name and track name. Such text information is referred to as "text."
- · Some characters may not be displayed correctly with this device, depending on the character type.
- "NO TEXT" is displayed if text information cannot be displayed on this unit.
- · The text or tag information may not be correctly displayed, depending on the contents.

### Using the Front AUX Input Terminal

Connect a portable music player, etc. by simply connecting it to the input on the front panel. An optional adapter cable is required (standard RCA to 3.5ø mini-phono plug or 3.5ø to 3.5ø mini phono plug).

#### Press $\textbf{SOURCE}/\vartheta,$ and select the AUX mode to listen to the portable device.

\*1 Displayed only when a disc has been inserted. \*2 Displayed only when USB memory is connected.



Optional adapter cable (RCA pin plugs [red, white] 3.5ø miniplugs) or (3.5ø miniplugs)

Screw

### 1 Press SOURC mode The mode will c RADIO $\rightarrow CD^{*I}$

on this unit.

USB m

BAND/

SOURCE/ഗ്ര

Controlling

(Optional)

A USB memory device

memory connected, pla

only when a USB m

Playing MP

memory (O

If you connect a USB r

this unit The controls on this

\*1 Displayed only whe \*2 Displayed only whe

### 2 To pause play Pressing BANE

• The root folder is di mode

- This unit plays back controls and modes refer to "CD/MP3"
- Before disconnectin
- source or set to pau The playback time n (Variable Bit Rate)

11

2

